

MÜHLER

EN: STANDING MIXER FOR FRAPPE | Instruction Manual
FR: MMIXEUR SUR PIED POUR FRAPPE | Instructions d'utilisation
ES: BATIDORA DE PIE PARA FRAPPE | Manual de uso
BG: СТОЯЩ МИКСЕР ЗА ФРАПЕ | Инструкция за употреба
RO: MIXER PE SUPORT PENTRU FRAPPE | Instrucțiuni de utilizare
GR: ΣΤΑΤΙΚΟΣ ΜΙΞΕΡ ΓΙΑ ΦΡΑΠΕ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: FMX-277S
100 W, 220-240 V; 50-60 Hz

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference. / **FR:** Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour référence ultérieure/ / **ES:** Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo para futuras consultas/ **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Please read this manual before using the product and keep it in a safe place for future reference. If you are handing the unit over to another person, please enclose this manual. We also recommend that you store the packaging until you are satisfied that this product is working properly.

SAFETY PRECAUTIONS

- 1.** Before using the appliance for the first time, make sure all packaging is removed and disposed of properly and stored out of reach of children.
- 2.** Before using the device for the first time, please check that the rated voltage on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- 3.** Always place the appliance on a hard, flat and dry surface.
- 4.** Make sure your hands are dry when operating the switches or removing the plug.
- 5.** The milkshake maker is intended for home use only and is not suitable for industrial or commercial purposes.
- 6.** Children must be supervised to ensure they do not play with this appliance.
- 7.** Do not use the appliance in the bathroom, near water-filled bathtubs, swimming pools or wash basins.
- 8.** Stop use if appliances are defective or damaged in any way.
- 9.** Do not touch the appliance if it has fallen into water. Unplug the appliance before touching it to avoid risk of injury.
- 10.** Do not operate the appliance if the power cord is damaged.
- 11.** -If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer to avoid danger.
- 12.** To disconnect the plug, grasp the plug and pull it directly out of the socket. Never disconnect the appliance by pulling on the cord.
- 13.** Avoid using an extension cord as it can overheat and cause a fire risk.
- 14.** Keep the power cord away from hot surfaces.
- 15.** The appliance is intended for home use only. Use for commercial

purposes voids the warranty and the supplier cannot be held liable for any injury or damage caused by using the appliance for purposes other than those for which it is intended.

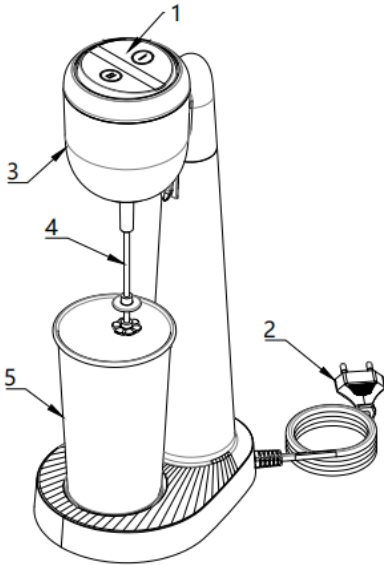
- 16.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or with insufficient experience and knowledge unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Extreme caution must be exercised.

ADDITIONAL SAFETY PRECAUTIONS

1. Fingers and foreign objects should not be placed in the mixing cup during operation.
2. The blade is very sharp. Handle with extreme care.
3. Always make sure that the milkshake maker is well positioned before turning on the motor.
4. Turn the switch to the "0" position after each use.
5. Do not leave the appliance unattended while it is running.
6. Do not use this appliance for anything other than its intended purpose.
7. Never handle the product when the cup is empty, and do not remove the cup lid before the blade has stopped completely.
8. Disconnect the plug from the outlet when not in use, before inserting or removing parts, and before cleaning.
9. Avoid contact with moving parts.

WARNING: Care must be taken when handling the blades, especially when the blade needs to be cleaned.

OVERVIEW



1. Switch
2. Plug
3. Body
4. Stirrer
5. Mixing cup

HOW TO USE

1. Put water together with coffee, sugar or other desired ingredients in the cup or a similar shaped cup and place it in the correct position for handling.
2. The appliance is equipped with a switch, Press and hold the switch until you get the desired effect. Release the switch to stop stirring.

NOTE: If the ingredients you are mixing overflow or splatter, remove some of the mixture.

3. Leave the appliance for 1 minute before switching it on again.
4. Remove the cup from the handle and pour it into the cup.
5. Always keep the appliance dry.
6. Unplug the appliance and clean it.

WARNING: To avoid injury, please do not touch the stirrer (3) when the appliance is running.

CARE AND CLEANING

1. Before cleaning. The switch must be in position "0" and the plug must be disconnected from the mains.
2. Do not immerse the appliance in water or other liquid. Simply wipe with a damp cloth.
3. To clean the beaker, pour water into the beaker and turn it on for a few seconds.
4. Allow to cool and then store in a safe place.

RECIPES

Choc Coffee Shake

Ingredients:

- 1 cup cold milk
- 1/4 cup espresso coffee
- Chocolate flakes
- 2 scoops of chocolate ice cream

Strawberry shake

Ingredients:

- 1/2 cup chopped mixed berries
- 2 scoops vanilla ice cream
- 1 cup cold milk
- Sprinkle some finely chopped mint

Shake with peanut butter

Ingredients:

- 1 tablespoon peanut butter
- 1 teaspoon honey
- 1 egg
- 1 cup cold milk

TIPS

- Do not overfill the cup beyond the mark.
- For a higher volume, use low-fat milk as whole milk doesn't froth as much as low-fat milk.
- The added ice cream and fruit will increase the volume of the milkshake.
- Chill the ingredients before use as this will ensure maximum volume.

ENVIRONMENTALLY SOUND DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted household waste, but use separate collection facilities. If electrical products are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into groundwater and enter the food chain, harming your health and well-being.

WARRANTY

Electrical and high-tech products are covered by a twelve (12) month warranty. Clicks reserves the right to test the product to confirm the alleged defect before the product is replaced or a refund is issued. Please note that this warranty excludes deterioration and/or defects resulting from normal wear and tear and/or misuse of the product caused by overloading, neglect, accidental or improper use.

Any modification made to the appliance, cable or sealed plug will void the warranty, as will any attempt to repair the appliance during the warranty period.

FOR HOME USE ONLY

Veillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous remettez l'appareil à une autre personne, veuillez joindre ce manuel. Nous vous recommandons également de conserver l'emballage jusqu'à ce que vous soyez assuré que le produit fonctionne correctement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- 1.** Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous que tous les emballages ont été retirés et éliminés correctement et qu'ils sont conservés hors de portée des enfants.
- 2.** Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- 3.** Placez toujours l'appareil sur une surface dure, plane et sèche.
- 4.** Veillez à ce que vos mains soient sèches lorsque vous actionnez les interrupteurs ou débranchez la prise.
- 5.** La machine à milkshake est destinée à un usage domestique uniquement et ne convient pas à des fins industrielles ou commerciales.
- 6.** Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- 7.** Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains, à proximité de baignoires remplies d'eau, de piscines ou de lavabos.
- 8.** Arrêter l'utilisation si les appareils sont défectueux ou endommagés de quelque manière que ce soit.
- 9.** Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil avant de le toucher pour éviter tout risque de blessure.
- 10.** Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- 11.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant afin d'éviter tout danger.
- 12.** Pour débrancher la fiche, saisissez-la et retirez-la directement de la prise. Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.

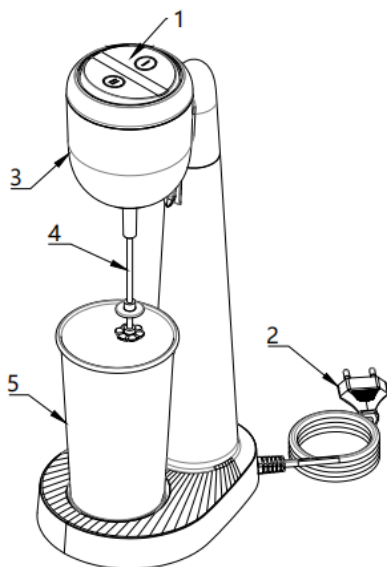
- 13.** Évitez d'utiliser une rallonge car elle peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
- 14.** Éloigner le cordon d'alimentation des surfaces chaudes.
- 15.** L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'utilisation à des fins commerciales annule la garantie et le fournisseur ne peut être tenu responsable de toute blessure ou de tout dommage causé par l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.
- 16.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient d'être extrêmement prudent.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- 1.** Les doigts et les objets étrangers ne doivent pas être placés dans le godet de mélange pendant le fonctionnement.
- 2.** La lame est très tranchante. A manipuler avec beaucoup de précautions.
- 3.** Assurez-vous toujours que l'appareil à milkshake est bien positionné avant de mettre le moteur en marche.
- 4.** Mettez l'interrupteur en position "0" après chaque utilisation.
- 5.** Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- 6.** N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- 7.** Ne manipulez jamais le produit lorsque le gobelet est vide et ne retirez pas le couvercle du gobelet avant que la lame ne se soit complètement arrêtée.
- 8.** Débranchez la fiche de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant d'insérer ou de retirer des pièces, et avant de la nettoyer.
- 9.** Éviter tout contact avec les pièces en mouvement.

AVERTISSEMENT : Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames, en particulier lorsque la lame doit être nettoyée.

VUE D'ENSEMBLE



1. Interrupteur
2. Bouchon
3. Le corps
4. Agitateur
5. Gobelet de mélange

MODE D'EMPLOI

1. Mettez de l'eau avec du café, du sucre ou d'autres ingrédients souhaités dans la tasse ou dans une tasse de forme similaire et placez-la dans la bonne position pour la manipulation.
2. L'appareil est équipé d'un interrupteur, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré, puis relâchez l'interrupteur pour arrêter l'agitation.

REMARQUE : Si les ingrédients que vous mélangez débordent ou éclaboussent, retirez une partie du mélange.

3. Laissez l'appareil pendant 1 minute avant de le rallumer.
4. Retirez le gobelet de la poignée et le versez dans le gobelet.
5. Veillez à ce que l'appareil soit toujours sec.
6. Débrancher l'appareil et le nettoyer.

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, ne touchez pas l'agitateur (3) lorsque l'appareil est en marche.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant le nettoyage. L'interrupteur doit être en position "0" et la fiche doit être débranchée.
2. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide.
3. Pour nettoyer le béccher, versez de l'eau dans le béccher et mettez-le en marche pendant quelques secondes.
4. Laisser refroidir et conserver dans un endroit sûr.

RECETTES

Shake au chocolat et au café

Ingrédients :

- 1 tasse de lait froid
- 1/4 de tasse de café expresso
- Flocons de chocolat
- 2 boules de glace au chocolat

Shake à la fraise

Ingrédients :

- 1/2 tasse de baies mélangées hachées
- 2 boules de glace à la vanille
- 1 tasse de lait froid
- Saupoudrer de menthe finement hachée.

Shake avec du beurre de cacahuète

Ingrédients :

- 1 cuillère à soupe de beurre de cacahuète
- 1 cuillère à café de miel
- 1 œuf
- 1 tasse de lait froid

CONSEILS

- Ne remplissez pas le gobelet au-delà du repère.
- Utilisez du lait écrémé pour obtenir plus de volume, car le lait entier ne mousse pas autant que le lait écrémé.
- La crème glacée et les fruits ajoutés augmentent le volume du milkshake.
- Réfrigérez les ingrédients avant de les utiliser afin d'obtenir un volume maximal.

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Ne vous débarrassez pas des appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des installations de collecte séparée. Si les produits électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.

GARANTIE

Les produits électriques et de haute technologie sont couverts par une garantie de douze (12) mois. Clicks se réserve le droit de tester le produit pour confirmer le défaut allégué avant que le produit ne soit remplacé ou qu'un remboursement ne soit effectué. Veuillez noter que cette garantie exclut la détérioration et/ou les défauts résultant de l'usure normale et/ou d'une mauvaise utilisation du produit causée par une surcharge, une négligence, une utilisation accidentelle ou inappropriée. Toute modification apportée à l'appareil, au câble ou à la prise scellée annulera la garantie, de même que toute tentative de réparation de l'appareil pendant la période de garantie.

À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Lea este manual antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Si va a entregar el aparato a otra persona, adjunte este manual. También le recomendamos que guarde el embalaje hasta que esté seguro de que este producto funciona correctamente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- 1.** Antes de utilizar el aparato por primera vez, asegúrese de retirar todo el embalaje, desecharlo correctamente y guardarlo fuera del alcance de los niños.
- 2.** Antes de utilizar el aparato por primera vez, compruebe si la tensión nominal indicada en la placa de características se corresponde con la tensión de red de su vivienda.
- 3.** Coloque siempre el aparato sobre una superficie dura, plana y seca.
- 4.** Asegúrese de tener las manos secas cuando accione los interruptores o retire el enchufe.
- 5.** La batidora está destinada exclusivamente al uso doméstico y no es adecuada para fines industriales o comerciales.
- 6.** Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- 7.** No utilice el aparato en el cuarto de baño, cerca de bañeras llenas de agua, piscinas o lavabos.
- 8.** Detenga el uso si los aparatos están defectuosos o dañados de alguna manera.
- 9.** No toque el aparato si está en el agua. Desenchufe el aparato antes de tocarlo para evitar el riesgo de lesiones.
- 10.** No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
- 11.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante para evitar peligros.
- 12.** Para desconectar el enchufe, agárrelo y tire directamente de él para sacarlo de la toma de corriente. No desconecte nunca el aparato tirando del cable.

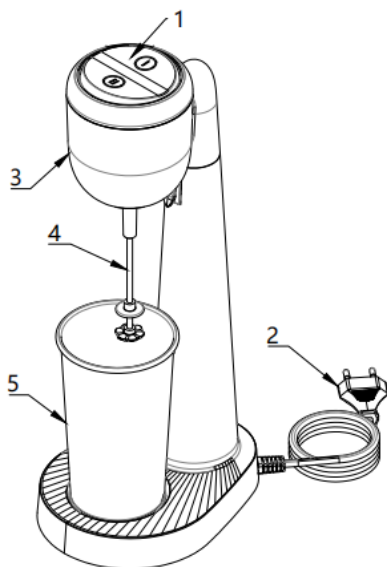
- 13.** Evite utilizar un cable alargador, ya que puede sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- 14.** Mantén el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- 15.** El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. El uso para fines comerciales anula la garantía y el proveedor no se hace responsable de las lesiones o daños causados por el uso del aparato para fines distintos de los previstos.
- 16.** Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Extreme las precauciones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- 1.** No deben introducirse dedos ni objetos extraños en el vaso de mezcla durante el funcionamiento.
- 2.** La hoja está muy afilada. Manejar con extremo cuidado.
- 3.** Asegúrese siempre de que el batidor está bien colocado antes de encender el motor.
- 4.** Gire el interruptor a la posición "0" después de cada uso.
- 5.** No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- 6.** No utilice este aparato para fines distintos de los previstos.
- 7.** Nunca manipule el producto cuando el vaso esté vacío, y no retire la tapa del vaso antes de que la cuchilla se haya detenido por completo.
- 8.** Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de introducir o extraer piezas y antes de limpiarlo.
- 9.** Evite el contacto con piezas móviles.

ADVERTENCIA: Hay que tener cuidado al manipular las cuchillas, especialmente cuando hay que limpiarlas.

VISIÓN GENERAL



1. Interruptor
2. Enchufe
3. Cuerpo
4. Agitador
5. Vaso mezclador

CÓMO USARLO

1. Ponga el agua junto con el café, el azúcar u otros ingredientes deseados en la taza o en una taza de forma similar y colóquela en la posición correcta para su manipulación.
2. El aparato está equipado con un interruptor. Mantenga pulsado el interruptor hasta obtener el efecto deseado.

NOTA: Si los ingredientes que está mezclando rebosan o salpican, retire parte de la mezcla.

3. Deje el aparato durante 1 minuto antes de volver a encenderlo.
4. Retire el vaso del asa y viértalo en la taza.
5. Mantenga siempre seco el aparato.
6. Desenchufe el aparato y límpielo.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, no toque el agitador (3) cuando el aparato esté en funcionamiento.

CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Antes de la limpieza. El interruptor debe estar en posición "0" y el enchufe desconectado de la red eléctrica.
2. No sumerja el aparato en agua u otro líquido. Límpielo simplemente con un paño húmedo.
3. Para limpiar el vaso, vierte agua en él y enciéndelo durante unos segundos.
4. Dejar enfriar y guardar en un lugar seguro.

RECETAS

Batido de café con chocolate

Ingredientes:

1 taza de leche fría

1/4 taza de café espresso

Copos de chocolate

2 bolas de helado de chocolate

Batido de fresa

Ingredientes:

1/2 taza de bayas mixtas picadas

2 bolas de helado de vainilla

1 taza de leche fría

Espolvorear un poco de menta
finamente picada

Batido con mantequilla de cacahuete

Ingredientes:

1 cucharada de mantequilla
de cacahuete

1 cucharadita de miel

1 huevo

1 taza de leche fría

CONSEJOS

- No llene excesivamente el vaso más allá de la marca.
- Utilice leche desnatada para obtener un mayor volumen, ya que la leche entera no hace tanta espuma como la desnatada.
- El helado y la fruta añadidos aumentarán el volumen del batido.
- Enfríe los ingredientes antes de utilizarlos, ya que así conseguirá el máximo volumen.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

No elimine los aparatos eléctricos como residuos domésticos sin clasificar, sino utilice instalaciones de recogida selectiva. Si los productos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar.

GARANTÍA

Los productos eléctricos y de alta tecnología están cubiertos por una garantía de doce (12) meses. Clicks se reserva el derecho de probar el producto para confirmar el supuesto defecto antes de sustituir el producto o emitir un reembolso. Tenga en cuenta que esta garantía excluye el deterioro y/o los defectos resultantes del desgaste normal y/o del mal uso del producto causado por sobrecarga, negligencia, uso accidental o inadecuado.

Cualquier modificación realizada en el aparato, el cable o el enchufe sellado anulará la garantía, al igual que cualquier intento de reparar el aparato durante el periodo de garantía.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

Моля, прочетете това ръководство за употреба, преди да използвате продукта, и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки. Ако предавате уреда на друго лице, моля, приложете това ръководство. Препоръчваме Ви също така да съхранявате опаковката, докато не се уверите, че този продукт работи правилно.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1.** Преди да използвате уреда за първи път, уверете се, че цялата опаковка е отстранена и изхвърлена правилно и се съхранява на място, недостъпно за деца.
- 2.** Преди да използвате устройството за първи път, моля, проверете дали номиналното напрежение върху типовата табелка съответства на мрежовото напрежение във вашия дом.
- 3.** Винаги поставяйте уреда върху твърда, равна и суха повърхност.
- 4.** Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато работите с превключвателите или изваждате щепсела.
- 5.** Уредът за приготвяне на млечни шейкове е предназначен само за домашна употреба и не е подходящ за промишлени или търговски цели.
- 6.** Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с този уред.
- 7.** Не използвайте уреда в банята, в близост до пълни с вода вани, плувни басейни или умивалници.
- 8.** Преустановете употребата, ако уредите са дефектни или се повреждат по някакъв начин.
- 9.** Не докосвайте уреда, ако е попаднал във вода. Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да го докоснете, за да избегнете риск от нараняване.
- 10.** Не работете с уреда, ако захранващият кабел е повреден.
- 11.** Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, за да се избегне опасност.
- 12.** За да изключите щепсела, хванете щепсела и го извадете директно

от контакта. Никога не изключвайте уреда, като го дърпате за кабела.

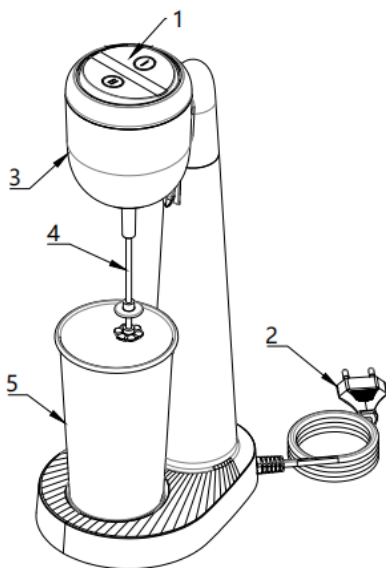
- 13.** Избягвайте използването на удължител, тъй като той може да прегрее и да предизвика риск от пожар.
- 14.** Дръжте хранящия кабел далеч от нагорещени повърхности.
- 15.** Уредът е предназначен само за домашна употреба. Използването за търговски цели прави гаранцията невалидна и доставчикът не може да носи отговорност за наранявания или щети, причинени при използването на уреда за цели, различни от тези, за които е предназначен.
- 16.** Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Трябва да се проявява изключителна предпазливост.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1.** Не трябва да се поставят пръсти и чужди предмети в смесителната чаша по време на работа.
- 2.** Острието е много остро. Работете с него изключително внимателно.
- 3.** Винаги се уверявайте, че уредът за приготвяне на млечни шейкове е добре поставен, преди да включите двигателя.
- 4.** След всяка употреба завъртете превключвателя в положение «0».
- 5.** Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- 6.** Не използвайте този уред за друго, освен за предназначението му.
- 7.** Никога не работете с продукта, когато чашата е празна, и не сваляйте капака на чашата, преди острието да е спряло напълно.
- 8.** Изключете щепсела от контакта, когато не го използвате, преди да поставяте или сваляте части и преди да почиствате.
- 9.** Избягвайте контакт с движещи се части.

Предупреждение: Необходимо е да се внимава при работа с остриетата, особено когато острието трябва да се почисти.

ПРЕГЛЕД



1. Превключвател
2. Щепсел
3. Тяло
4. Бъркалка
5. Чаша за смесване

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

1. Сложете вода заедно с кафе, захар или други желани съставки в чашата или подобна чаша със същата форма и я поставете в правилната позиция за работа.
2. Уредът е снабден с превключвател. Натиснете и задръжте превключвателя, докато получите желаните ефект. Отпуснете превключвателя, за да спрете разбъркването.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако съставките, които смесвате, преливат или се разпръскват, отстранете част от сместа.

3. Оставете уреда за 1 минута, преди да го включите отново.
4. Отстранете чашата от дръжката и я изсипете в чашата.
5. Винаги дръжте уреда сух.
6. Изключете уреда от електрическата мрежа и го почистете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете наранявания, моля, не докосвайте бъркалката (3), когато уредът работи.

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

1. Преди почистване. Превключвателят трябва да е в положение «0» и щепселът трябва да е изключен от електрическата мрежа.
2. Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Просто избършете с влажна кърпа.
3. За да почистите бъркалката, налейте вода в чашата и я включете за няколко секунди.
4. Оставете да се охлади и след това съхранявайте на безопасно място.

РЕЦЕПТИ**Choc Coffee Shake**

Съставки:

1 чаша студено мляко

1/4 чаша кафе еспreso

Шоколадови люспи

2 лъжички шоколадов сладолед

Ягодов шейк

Съставки:

1/2 чаша нарязани смесени

горски плодове

2 лъжички ванилов сладолед

1 чаша студено мляко

Поръсете малко ситно

нарязана мента

**Шейк с фъстъчено
масло**

Съставки:

1 супена лъжица

фъстъчено масло

1 чаена лъжичка мед

1 яйце

1 чаша студено мляко

СЪВЕТИ

- Не препълвайте чашата извън маркировката.
- За по-голям обем използвайте нискомаслено мляко, тъй като пълномасленото мляко не се разпенва толкова, колкото нискомасленото.
- Добавените сладолед и плодове ще увеличат обема на млечния шейк.
- Охладете съставките преди употреба, тъй като това ще осигури максимален обем.

ЕКОЛОГОСЪОБРАЗНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

Не изхвърляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци, а използвайте съоръжения за разделно събиране. Свържете се с местната администрация за информация относно наличните системи за събиране. Ако електрическите продукти се изхвърлят в депа или сметища, опасните вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благополучие.

ГАРАНЦИЯ

Електрическите и високотехнологичните продукти се покриват от 12 (дванадесет) месеца гаранция. Clicks си запазва правото да тества продукта, за да потвърди предполагаемия дефект, преди продуктът да бъде заменен или да бъде възстановена сумата. Моля, обърнете внимание, че тази гаранция изключва влошаване и/или дефекти, възникнали в резултат на нормално износване и/или неправилна употреба на продукта, причинена от претоварване, небрежност, случайна или неправилна употреба.

Всяка промяна, направена по уреда, кабела или запечатания щепсел, води до отпадане на гаранцията, както и всеки опит за ремонт на уреда по време на гаранционния период.

САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați într-un loc sigur pentru consultare ulterioară. Dacă predați unitatea unei alte persoane, vă rugăm să anexați acest manual. De asemenea, vă recomandăm să păstrați ambalajul până când sunteți convins că acest produs funcționează corect.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- 1.** Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, asigurați-vă că toate ambalajele sunt îndepărtate și aruncate în mod corespunzător și depozitate departe de copii.
- 2.** Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, vă rugăm să verificați dacă tensiunea nominală de pe plăcuța de identificare corespunde tensiunii rețelei din locuința dvs.
- 3.** Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață tare, plană și uscată.
- 4.** Asigurați-vă că aveți mâinile uscate atunci când acționați comutatoarele sau scoateți ștecherul.
- 5.** Făcătorul de milkshake este destinat exclusiv utilizării casnice și nu este potrivit pentru scopuri industriale sau comerciale.
- 6.** Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu acest aparat.
- 7.** Nu utilizați aparatul în baie, în apropierea căzilor de baie pline cu apă, a piscinelor sau a bazinelor de spălare.
- 8.** Opriti utilizarea dacă aparatele sunt defecte sau deteriorate în vreun fel.
- 9.** Nu atingeți aparatul dacă este în apă. Scoateți aparatul din priză înainte de a-l atinge pentru a evita riscul de rănire.
- 10.** Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.
- 11.** Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător pentru a evita pericolul.
- 12.** Pentru a deconecta ștecherul, prindeți ștecherul și scoateți-l direct din priză. Nu deconectați niciodată aparatul trăgând de cablu.
- 13.** Evitați utilizarea unui cablu prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și poate cauza un risc de incendiu.

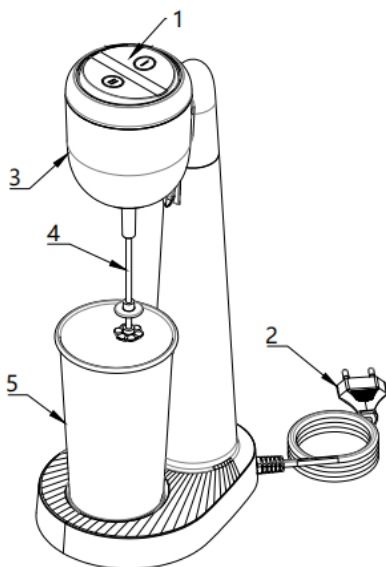
- 14.** Îndepărtați cablul de alimentare de suprafețele fierbinți.
- 15.** Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice. Utilizarea în scopuri comerciale anulează garanția, iar furnizorul nu poate fi tras la răspundere pentru nicio vătămare sau daună cauzată de utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- 16.** Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite în utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Trebuie exercitată o prudență extremă.

MĂSURI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- 1.** Degetele și obiectele străine nu trebuie introduse în cupa de amestecare în timpul funcționării.
- 2.** Lama este foarte ascuțită. Manipulați cu mare atenție.
- 3.** Asigurați-vă întotdeauna că producătorul de milkshake este bine poziționat înainte de a porni motorul.
- 4.** Rotiți comutatorul în poziția "0" după fiecare utilizare.
- 5.** Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce funcționează.
- 6.** Nu utilizați acest aparat în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.
- 7.** Nu manipulați niciodată produsul când paharul este gol și nu scoateți capacul paharului înainte ca lama să se fi oprit complet.
- 8.** Deconectați ștecherul de la priză atunci când nu este utilizat, înainte de a introduce sau scoate piese și înainte de curățare.
- 9.** Evitați contactul cu piesele în mișcare.

AVERTISMENT: Trebuie să aveți grijă când manevrați lamele, în special atunci când lama trebuie curățată.

PREZENTARE GENERALĂ



1. Comutator
2. Ștecher
3. Corpul
4. Agitator
5. Pahar de amestecare

MOD DE UTILIZARE

1. Puneți apă împreună cu cafea, zahăr sau alte ingrediente dorite în ceașcă sau într-o ceașcă de formă similară și puneți-o în poziția corectă pentru manipulare.
2. Aparatul este echipat cu un comutator, apăsați și mențineți apăsat comutatorul până când obțineți efectul dorit. Eliberați comutatorul pentru a opri amestecarea.

NOTĂ: Dacă ingredientele pe care le amestecați se revarsă sau stropesc, îndepărtați o parte din amestec.

3. Lăsați aparatul timp de 1 minut înainte de a-l porni din nou.
4. Scoateți paharul din mâner și turnați-l în pahar.
5. Păstrați întotdeauna aparatul uscat.
6. Scoateți aparatul din priză și curățați-l.

AVERTISMENT: Pentru a evita rănirea, vă rugăm să nu atingeți agitatorul (3) atunci când aparatul este în funcțiune.

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

1. Înainte de curățare. Întrerupătorul trebuie să fie în poziția «0» și fișa trebuie deconectată de la rețea.
2. Nu scufundați aparatul în apă sau alt lichid. Pur și simplu ștergeți cu o cârpă umedă.
3. Pentru a curăța paharul, turnați apă în pahar și porniți-l timp de câteva secunde.
4. Se lasă să se răcească și apoi se păstrează într-un loc sigur.

REȚETE

Shake de cafea cu ciocolată

Ingrediente:

1 cană de lapte rece

1/4 cană de cafea espresso

Fulgi de ciocolată

2 linguri de înghețată de ciocolată

Shake de căpșuni

Ingrediente:

1/2 cană de fructe de pădure

amestecate tocate

2 linguri de înghețată de vanilie

1 cană de lapte rece

Se presară mentă tocată mărunț

Shake cu unt de arahide

Ingrediente:

1 lingură unt de arahide

1 linguriță de miere

1 ou

1 cană de lapte rece

SFATURILE

- Nu umpleți prea mult paharul dincolo de marcaj.
- Pentru un volum mai mare, utilizați lapte cu conținut scăzut de grăsimi, deoarece laptele integral nu face spumă la fel de mult ca laptele cu conținut scăzut de grăsimi.
- Înghețata și fructele adăugate vor crește volumul milkshake-ului.
- Răciți ingredientele înainte de utilizare, pentru a asigura un volum maxim.

ELIMINARE ECOLOGICĂ

Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri menajere nesortate, ci folosiți instalații de colectare separată. În cazul în care produsele electrice sunt eliminate în depozite sau gropi de gunoi, substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot intra în lanțul alimentară, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră.

GARANȚIE

Produsele electrice și de înaltă tehnologie sunt acoperite de o garanție de douăsprezece (12) luni. Clicks își rezervă dreptul de a testa produsul pentru a confirma presupusul defect înainte ca produsul să fie înlocuit sau să fie emisă o rambursare. Vă rugăm să rețineți că această garanție exclude deteriorarea și / sau defectele rezultate din uzura normală și / sau utilizarea necorespunzătoare a produsului cauzată de supraîncălzire, neglijență, utilizare accidentală sau necorespunzătoare. Orice modificare adusă aparatului, cablului sau fișei sigilate va anula garanția, la fel ca orice încercare de reparare a aparatului în timpul perioadei de garanție.

NUMAI PENTRU UZ CASNIC

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Εάν παραδώσετε τη μονάδα σε άλλο άτομο, παρακαλούμε να επισυνάψετε το παρόν εγχειρίδιο. Συνιστούμε επίσης να φυλάξετε τη συσκευασία μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν λειτουργεί σωστά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1.** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες έχουν αφαιρεθεί και απορριφθεί σωστά και ότι έχουν αποθηκευτεί μακριά από παιδιά.
- 2.** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, ελέγξτε αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας.
- 3.** Πάντα να τοποθετείτε τη συσκευή σε σκληρή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- 4.** Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν χειρίζεστε τους διακόπτες ή αφαιρείτε το βύσμα.
- 5.** Η συσκευή παρασκευής milkshék προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- 6.** Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με αυτή τη συσκευή.
- 7.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, κοντά σε μπανιέρες γεμάτες νερό, πισίνες ή νιπτήρες.
- 8.** Διακόψτε τη χρήση εάν οι συσκευές είναι ελαττωματικές ή έχουν υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο.
- 9.** Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την αγγίξετε για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού.
- 10.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.
- 11.** Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

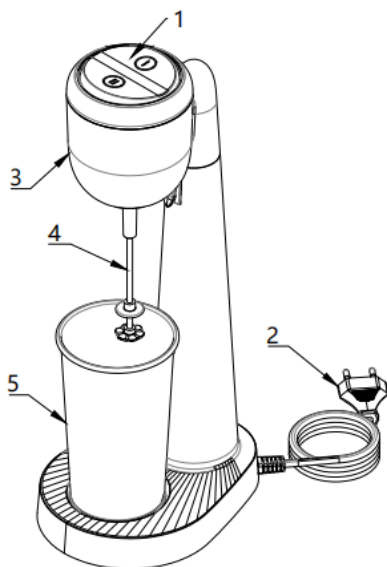
- 12.** Για να αποσυνδέσετε το φιν, πιάστε το φιν και τραβήξτε το απευθείας από την πρίζα. Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.
- 13.** Αποφύγετε τη χρήση καλωδίου προέκτασης, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- 14.** Να κρατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από καυτές επιφάνειες.
- 15.** Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η χρήση για εμπορικούς σκοπούς ακυρώνει την εγγύηση και ο προμηθευτής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιονδήποτε τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται από τη χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- 16.** Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν έχουν επιβλέπεται ή καθοδηγείται στη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1.** Τα δάχτυλα και τα ξένα αντικείμενα δεν πρέπει να τοποθετούνται στο κύπελλο ανάμιξης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- 2.** Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή. Χειριστείτε το με εξαιρετική προσοχή.
- 3.** Βεβαιωθείτε πάντα ότι ο παρασκευαστής μιλκσέικ είναι καλά τοποθετημένος πριν ενεργοποιήσετε τον κινητήρα.
- 4.** Γυρίστε το διακόπτη στη θέση «0» μετά από κάθε χρήση.
- 5.** Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί.
- 6.** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για οτιδήποτε άλλο εκτός από τον προορισμό της.
- 7.** Ποτέ μην χειρίζεστε το προϊόν όταν το κύπελλο είναι άδειο και μην αφαιρείτε το καπάκι του κυπέλλου πριν η λεπίδα σταματήσει εντελώς.
- 8.** Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν καθαρίσετε.
- 9.** Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες, ειδικά όταν η λεπίδα πρέπει να καθαριστεί.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



1. Διακόπτης
2. Βύσμα
3. Σώμα
4. Αναδευτήρας
5. Κύπελλο ανάμειξης

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

1. Βάλτε νερό μαζί με καφέ, ζάχαρη ή άλλα επιθυμητά συστατικά στο φλιτζάνι ή σε ένα φλιτζάνι παρόμοιου σχήματος και τοποθετήστε το στη σωστή θέση για χειρισμό.
2. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα διακόπτη. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη μέχρι να έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Αφήστε το διακόπτη για να σταματήσετε την ανάδευση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν τα υλικά που αναμειγνύετε ξεχειλίσουν ή πιτσιλίσουν, αφαιρέστε λίγο από το μείγμα.

3. Αφήστε τη συσκευή για 1 λεπτό πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.
4. Αφαιρέστε το κύπελλο από τη λαβή και ρίξτε το στο κύπελλο.
5. Διατηρείτε πάντα τη συσκευή στεγνή.
6. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και καθαρίστε την.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή τραυματισμών, μην αγγίζετε τον αναδευτήρα (3) όταν η συσκευή λειτουργεί.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν από τον καθαρισμό. Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση «0» και το φινιρίδιο πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Απλά σκουπίστε με ένα υγρό πανί.

Για να καθαρίσετε το ποτήρι ζέσεως, ρίξτε νερό στο ποτήρι ζέσεως και ενεργοποιήστε το για μερικά δευτερόλεπτα.

Αφήστε το να κρυώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε το σε ασφαλές μέρος.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ**Σοκολατένιο ρόφημα καφέ**

Συστατικά:

1 φλιτζάνι κρύο γάλα

1/4 φλιτζάνι καφέ εσπρέσο

Νιφάδες σοκολάτας

2 μπάλες παγωτό σοκολάτα

Κέικ φράουλας

Συστατικά:

1/2 φλιτζάνι ψιλοκομμένα

ανάμεικτα μούρα

2 μπάλες παγωτό βανίλια

1 φλιτζάνι κρύο γάλα

Πασπαλίστε λίγο

ψιλοκομμένο δυόσμο

Κούνημα με**φυστικοβούτυρο**

Συστατικά:

1 κουταλιά της σούπας

φυστικοβούτυρο

1 κουταλάκι του γλυκού μέλι

1 αυγό

1 φλιτζάνι κρύο γάλα

TIPS

- Μην υπερπληρώνετε το κύπελλο πέρα από το σημάδι.
- Για μεγαλύτερο όγκο, χρησιμοποιήστε γάλα με χαμηλά λιπαρά, καθώς το πλήρες γάλα δεν αφρίζει τόσο πολύ όσο το γάλα με χαμηλά λιπαρά.
- Η προσθήκη παγωτού και φρούτων θα αυξήσει τον όγκο του μιλκσέικ.
- Ψύξτε τα συστατικά πριν από τη χρήση, καθώς αυτό θα εξασφαλίσει τον μέγιστο όγκο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΟΡΘΗ ΔΙΑΘΕΣΗ

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές ως μη διαλεγμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής. Εάν τα ηλεκτρικά προϊόντα απορρίπτονται σε χωματερές ή χωματερές, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία σας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα ηλεκτρικά προϊόντα και τα προϊόντα υψηλής τεχνολογίας καλύπτονται από εγγύηση δώδεκα (12) μηνών. Η Clicks διατηρεί το δικαίωμα να δοκιμάσει το προϊόν για να επιβεβαιώσει το υποτιθέμενο ελάττωμα πριν από την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή χρημάτων. Σημειώστε ότι η παρούσα εγγύηση αποκλείει τη φθορά ή/και τα ελαττώματα που προκύπτουν από τη φυσιολογική φθορά ή/και την κακή χρήση του προϊόντος λόγω υπερφόρτωσης, αμέλειας, τυχαίας ή ακατάλληλης χρήσης. Οποιαδήποτε τροποποίηση της συσκευής, του καλωδίου ή του σφραγισμένου βύσματος ακυρώνει την εγγύηση, όπως και οποιαδήποτε προσπάθεια επισκευής της συσκευής κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **FR:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiente et lésions humaines. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accessoires. / **ES:** El símbolo significa que el producto no debe desecharse con la basura doméstica para evitar contaminación ambiental y lesiones humanas. Lleve el aparato a un centro de reciclaje especializado en electricidad. accesorios. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predat spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίνετε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.



RoHS

